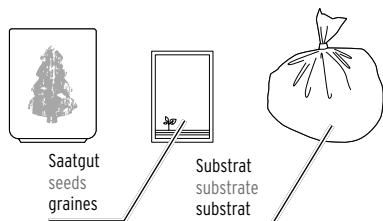


Weihnachtsbaum-Anzuchtset

Christmas tree cultivation set

Kit de culture pour arbre de Noël



Saatgut
seeds
graines

Substrat
substrate
substrat

Aussaat- und Kulturanleitung

de

Es ist ganz einfach

Einen Weihnachtsbaum für's eigene Fest oder zum Verschenken ganz einfach in der Wohnung oder auf dem Balkon selbst ziehen. Die Aussaat ist das ganze Jahr über möglich.

Aussaat und Aufzucht:

1. Füllen Sie ca. 90% des Kultursubstrats in den Topf.
2. Verteilen Sie das Saatgut auf dem Substrat.
3. Verteilen Sie den Rest des Substrats über das Saatgut, so dass dieses leicht bedeckt ist.
4. Wässern Sie vorsichtig. Verwenden Sie ggf. eine Sprühflasche, um die Samen nicht wieder freizulegen.
5. Stellen Sie den Topf an einen warmen, sonnigen Ort.
Wichtig: Wässern Sie regelmäßig, das Substrat darf nicht austrocknen. Vermeiden Sie jedoch Staunässe.
6. Bis zur Keimung dauert es dann ca. 3 Wochen.

Beschreibung	Tannenbaum-Saat <i>Picea abies</i>
Aussaatzeit	ganzjährig
Keimung	ca. 3 Wochen
Saattiefe	ca. das Doppelte der Samengröße, aber max. 1 cm
Umpflanzen	sobald mit der Hand gut greifbar
Standort	sonnig; humoser Boden
Wuchshöhe	ca. 5 Meter nach 3-4 Jahren

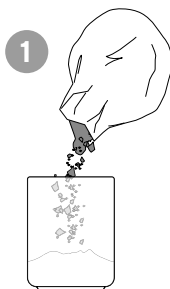
Hergestellt von / Manufactured by / Fabriqué par
Výrobce / Producent / Výrobca / Gyártó :
Esschert Design BV, Euregioweg 225, 7532 SM Enschede,
The Netherlands

Artikelnummer | Product number
Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám: 618 810

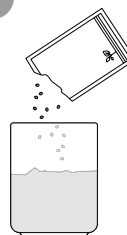


Wichtige Hinweise

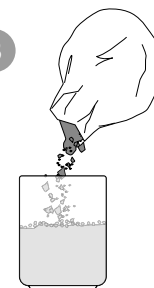
- Halten Sie den Artikel von Kleinkindern fern.
- Beaufsichtigen Sie Kinder unter 8 Jahren beim Gebrauch dieses Artikels.



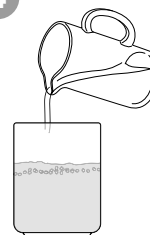
2



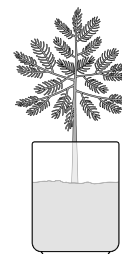
3



4



5



Sowing and cultivation instructions

en

It's really easy

Cultivate a Christmas tree for your own festivities or as a gift for someone else. The tree can be easily grown in your home or on a balcony. The seeds can be sown throughout the year.

Sowing and cultivation:

1. Pour approx. 90% of the growing substrate into the pot.
2. Spread the seeds over the substrate.
3. Spread the remaining substrate over the seeds until they are covered with a thin layer.
4. Water carefully. If necessary, use a spray bottle to ensure the seeds do not come loose again.
5. Place the pot in a warm, sunny spot.
Important: water regularly - the substrate must not dry out. However, avoid waterlogging.
6. Germination takes approx. 3 weeks.

Description	spruce tree seeds <i>Picea abies</i>
Sowing period	throughout the year
Germination	approx. 3 weeks
Seed depth	approx. twice as deep as the seeds are long (max. depth: 1 cm)
Replanting	as soon as the plants are sturdy enough to be gripped by hand
Location	sunny; humous soil
Plant height	approx. 5 metres after 3-4 years

Important information

- Keep the product out of the reach of infants.
- Supervise children under the age of 8 years when using this product.

Instructions de semis et de culture

fr

Rien de plus simple

Faire pousser son sapin de Noël soi-même pour les fêtes ou pour offrir, dans un appartement ou sur un balcon, en toute simplicité. Il est possible de semer les graines toute l'année.

Semis et culture:

1. Mettez environ 90 % du substrat de culture dans le pot.
2. Répartissez les graines sur le substrat.
3. Répartissez le reste du substrat sur les graines de manière à les recouvrir légèrement.
4. Arrosez délicatement. Le cas échéant, utilisez un vaporisateur pour ne pas découvrir les graines.
5. Placez le pot dans un endroit chaud et ensoleillé.
Important: arrosez régulièrement pour éviter que le substrat ne s'assèche, mais sans que l'eau ne s'accumule.
6. Les graines mettent environ 3 semaines à germer.

Description	graines de sapin <i>Picea abies</i>
Semis	toute l'année
Germination	environ 3 semaines
Profondeur de semis	environ le double de la taille des graines, mais profondeur max. 1 cm
Transplantation	dès que les plants peuvent être saisis à la main
Emplacement	ensoleillé; sol riche en humus
Hauteur des plants	environ 5 mètres après 3-4 ans

Remarques importantes

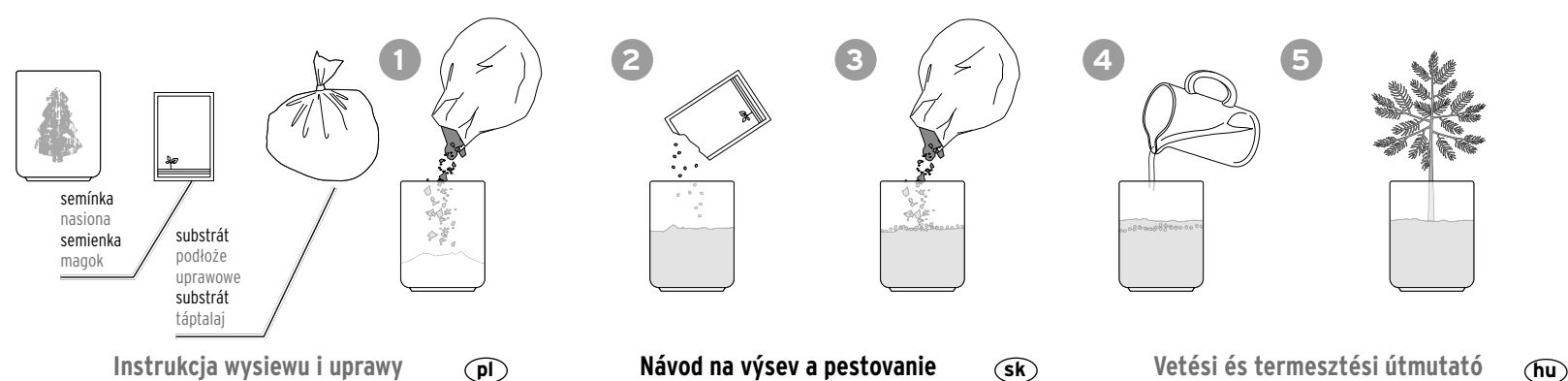
- Tenez l'article hors de portée des enfants en bas âge.
- Si vos enfants ont moins de huit ans, surveillez-les lorsqu'ils utilisent cet article.

Sada k pěstování vánočních stromčků

Zestaw do uprawy świątecznej choinki

Súprava na pestovanie vianočných stromčekov

Karácsonyfa termesztő készlet



Je to zcela jednoduché

Vánoční stromček na svátky pro Vás nebo jako dárek můžete jednoduše pěstovat v bytě nebo na balkóně. Výsev je možný po celý rok.

- Výsev a pěstování:**
1. Naplňte cca 90 % pěstitelského substrátu do květináče.
 2. Semínka rozmístěte na substrát.
 3. Zbytek substrátu rozmístěte na semínka tak, aby byla lehce pokrytá.
 4. Opatrně zalijte. Případně použijte rozprašovací lahev, aby se semínka neodplavila.
 5. Květináč postavte na teplé a slunné místo. Důležité: Pravidelně zalívejte, aby substrát nevyschnul. Zabraňte však shromažďování vody.
 6. Semínka začnou klíčit po cca 3 týdnech.

Popis	semínka smrčku <i>Picea abies</i>
Období výsevu	celoročně
Klíčení	cca 3 týdny
Hloubka výsevu	cca dvojnásobek velikosti semínek, ale max. 1 cm
Přesazení	jakmile lze dobře uchopit rukou
Stanoviště	slunné; humózní půda
Výška	cca 5 metrů po 3-4 letech

Důležitá upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Pokud výrobek používají děti mladší 8 let, dohlížejte na ně.

To całkiem proste

Własną choinkę na święta Bożego Narodzenia lub na prezent można bardzo łatwo wyhodować w mieszkaniu lub na balkonie. Wysiew jest możliwy przez cały rok.

- Wysiew i uprawa:**
1. Wsypać ok. 90% podłoża uprawowego do doniczki.
 2. Wsiać materiał siewny na podłoże.
 3. Pozostałą część podłoża uprawowego posypać nasionami tak, aby były one lekko przykryte.
 4. Nasiona należy podlewać ostrożnie. Można użyć spryskiwacza, aby nie doprowadzić do odstonięcia nasion.
 5. Ustawić doniczkę w ciepłym, nasłonecznionym miejscu. Ważne: regularnie podlewać wodą, podłoże nie może wysychać. Unikać jednak zastojów wody.
 6. Kielkowanie nastąpi po ok. 3 tygodniach.

Opis	nasiona jodły <i>Picea abies</i>
Okres wysiewu	cały rok
Kielkowanie	ok. 3 tygodnie
Głębokość wysiewu	ok. dwa razy większa niż wielkość nasion, ale maks. 1 cm
Przesadzanie	gdy tylko można dobrze chwycić ręką
Miejsce	nasłonecznione; próchnicza gleba
Wysokość docelowa	ok. 5 metrów po 3-4 latach

Ważne wskazówki

- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu.
- Nadzorować dzieci poniżej 8. roku życia podczas użycia produktu.

Je to úplne jednoduché

Vianočný stromček pre vlastné sviatky alebo na darovanie - a môžete si ho vypestovať celkom jednoducho v byte alebo na balkóne sami. Výsadba je možná počas celého roka.

- Výsev a pestovanie:**
1. Črepník naplňte substrátom na cca 90 %.
 2. Semienka rozložte po substráte.
 3. Semienka prikryte zvyšným substrátom, aby boli zľahka zakryté.
 4. Opatrne zalijte. Použite príp. rozprašovač, aby ste neodkryli semienka.
 5. Črepník postavte na teplé, slnečné miesto. Dôležité: Pravidelne zalievajte, substrát nesmie vyschnúť. Zabráňte však premokreniu.
 6. Semienka budú klíčiť po cca 3 týždňoch.

Opis	semienka smreku <i>Picea abies</i>
Doba výsevu	celoročne
Klíčenie	cca 3 týždne
Hĺbka výsevu	približne dvojnásobok veľkosti semienok, ale max. 1 cm
Presadenie	keď sa dá dobre uchopiť rukou
Stanovisko	slnečné; humusovitá zemina
Výška rastu	cca 5 metrov po 3-4 rokoch

Dôležité upozornenia

- Výrobok udržiavajte mimo dosahu detí.
- Na deti mladšie ako 8 rokov musíte pri používaní výrobku dozerať.

Az egész nagyon egyszerű

Egy karácsonyfa az ünnepekre vagy ajándékként - nagyon egyszerűen termesztethető akár a lakásban, akár az erkélyen. A vetés egész évben lehetséges.

- Vetés és termesztés:**
1. Töltsd a táptalaj kb. 90%-át a cserépbe.
 2. Ossza el a magokat a táptalajon.
 3. Ossza el a maradék földet a magokon úgy, hogy azok vékonyan be legyenek takarva.
 4. Óvatosan öntözze meg. Szükség esetén használjon egy szórófejes flakont, nehogy lemossa a földet a magokról.
 5. Állítsa a cserepet egy meleg, napos helyre. Fontos: rendszeresen öntözze, a földnek nem szabad kiszáradnia, azonban kerülje a pangó vizet.
 6. A csírázás kb. 3 hétig tart.

Leírás	fenyőfa mag <i>Picea abies</i>
Vetés	egész évben
Csírázás	kb. 3 hét
Vetés mélysége	kb. a mag kétszerese, de max. 1 cm
Átültetés	amint jól megfogható
Elhelyezés	napos hely; humuszban gazdag talaj
Magasság	kb. 5 méter 3-4 év után

Fontos tudnivalók

- A terméket a kisgyermekektől tartsa távol.
- A 8 éves kor alatti gyerekeket felügyelje a termék használata során.